

SUMARIO

	<u>Página</u>
Prólogo	13
PRIMERA PARTE	
Presentación y Documentación	
I. Presentación, por el Prof. Abdelfattah Amor, Relator Especial de Naciones Unidas para la Libertad de Religión y Convicciones	19
II. El papel de la educación religiosa para la tolerancia y la no-discriminación	35
III. Documentación	83
– Reglamento Interno de la Conferencia	83
– Organización de los trabajos	92
– Relación de participantes	98
SEGUNDA PARTE	
Sesión Inaugural	
IV. Sesión Inaugural	119
– Prof. Abdelfattah Amor	119
– Embajador Leandro Despouy, Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas	125
– Mrs. Mary Robinson, Alta Comisionada de Naciones Unidas para los Derechos Humanos	135
– S.A.R. D. Felipe de Borbón, Príncipe de Asturias	137

V. Conferencia introductoria, por Federico Mayor Zaragoza, Presidente de la Fundación para la Cultura de la Paz y la Democracia, ex Director General de la UNESCO	141
---	-----

TERCERA PARTE

Intervenciones

VI. Estados	151
– Alemania	152
– Angola	155
– Azerbaiján	159
– Bélgica	163
– Bolivia	168
– Bosnia-Herzegovina	172
– Burkina Faso	174
– Chile	178
– Egipto	183
– Eslovenia	186
– España	189
– Estados Unidos	193
– Estonia	195
– Finlandia	197
– Georgia	201
– Holanda	205
– Irlanda	208
– Israel	212
– Macedonia	215
– Malasia	219
– México	221
– Namibia	225
– Noruega	228
– Palestina	232
– República de China	234
– Rumania	237
– Santa Sede	240
– Senegal	244
– Siria	251
– Tailandia	254
– Túnez	259
– Turquía	263
– Tuvalu	265
– Venezuela	270

VII.	Mecanismos de Naciones Unidas	273
	– Committee on the Rights of de Child (CRC), Awa D'Daye Quedraogo	274
	– Human Rights Committee (HRC), Nigel Rodley	280
	– Human Rights Committee. Relatora Especial de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos de los Migrantes, Gabriela Rodríguez	284
	– Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD), Michael E. Sherifis	288
	– Sub-Commission of the Promotion and Protection of Human Rights, Asbjorn Eide	290
	– Comité pour l'Élimination de la Discrimination à l'Égard des Femmes (CEDAW), Françoise Gaspard	293
VIII.	Institutos de Derechos Humanos, Organizaciones Internacionales y Regionales e Instituciones Nacionales	295
	– L'Institut des Droits de l'Homme de Lyon, Bruno Marie Duffe	296
	– Arab Ligue Education Culture Science Organisation (ALECSO), Mongi Bousnimal	300
	– L'Unité Droits de l'Homme et démocratisation, Daniela Napoli	305
	– Islamic Educational Scientific and Cultural Organisation (ISESCO), Mohamed Chataou	309
	– Council of Europe, James Wimberley	316
	– Greek National Commission for Human Rights, Philippos Spyropoulos	320
	– National Commission for UNESCO Pakistan, Sarfraz Ahmed Syed	322
IX.	Entidades Religiosas	325
	– Bahai'i International Community, Diane Ala'l	326
	– Conferencia Episcopal Española, Nicolás Pérez Serrano ...	332
	– Central Asiatic and Siberian Shamans, Nadia Stepanova ...	334
	– Federación de Entidades Religiosas Evangélicas de España, Mariano Blázquez	337
	– World Council of Churches, Hans Spinder	339
	– Brahma Kumaris World Spiritual University, Enrique Simo .	340
	– Ahamadiyya Muslim Association, Salim Ahmad Malik	344

X.	Organizaciones no Gubernamentales	347
	– Global Ethic Foundation, Johannes Lahnemann	348
	– Association Internationale pour la Défense de la Liberté Religieuse, Maurice Verfaille	350
	– Centre Catholique International pour l'UNESCO (CCIC), Jacqueline Rougé	352
	– Education International, Belgium, Sheena Hanley	355
	– Minority Rights Groups, United Kingdom, Said Shehata ..	357
	– International Organisation for the Development of Freedom of Education (OIDEL), Eugenio Gil Villén	361
	– International Association for Religious Freedom (IARF), Gianfranco Rossi	364
	– International Religious Liberty Association (IRLA), John Graz	365
	– Union Inter Africaine des Droits de l'Homme (UIDH), Halidou Ouedraogo	367
	– Institute of Europe Russian Academy Science, Anatoli Krasikov	370
	– Fundación de Cultura Islámica, España, Néstor Martínez Pérez	372
	– Instituto de Psicología Transcultural, España, Fernando Pardos	376
	– Nouveaux Droits de l'Homme, Francia, Pierre Bercis	378
XI.	Expertos	381
	– Rafael Navarro Valls, Universidad Complutense de Madrid, España	382
	– Barbara Foster, Project Tandem, USA	383
	– Natan Lerner, The Interdisciplinary Center Herzliya Radzyner School of Law, Israel	385
	– Rudelius Palmer, The Human Rights Center University of Minnesota, USA	387
	– Salvatore Berlingó, Università di Messina, Italia	391
	– Justice V.S. Malimath, Karnataka & Kerala, India	392
	– José Antonio Ibañez-Martín, Universidad Complutense de Madrid, España	394
	– Abdelouhhab Tazi, Marruecos	397
	– David Pollock, Executive British Humanist Association, Gran Bretaña	404
	– Charles Skemp, Departament of children families and learning, USA	406

- Charfi Abdelmajid, Faculté des Lettres de la Manouba, Túnez	408
- Babu R.R Gogineni, International Humanist and Ethical Union, India	410
- Mümtaz Soysal, Turquía	413
- Jean Paul Williaime, Ecole Pratique des Hautes Etudes Sciences Religieuses, Paris	414
- François Bellanger, Université de Genève, Suisse	417

CUARTA PARTE

Desarrollo del Documento Final

XII. Documento Final (español, francés, inglés)	423
- 1.ª Redacción del Proyecto de Documento Final	453
- 2.ª Redacción del Proyecto de Documento Final	463
- 3.ª Redacción del Proyecto de Documento Final	475

QUINTA PARTE

Anexo Documental

XIII. Anexo Documental	517
- Carta de las Naciones Unidas, firmada el 26 de junio de 1945 .	519
- Declaración Universal de Derechos Humanos (Adoptada y proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en resolución 217 A (iii), de 10 de diciembre de 1948).	519
- Convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza (Adoptada por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, de 14 de diciembre de 1960)	520
- Protocolo para instituir una comisión de conciliación y buenos oficios facultada para resolver las controversias a que pueda dar lugar la convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza (Adoptado el 10 de diciembre de 1962 por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura)	525
- Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial (Adoptada y abierta a la firma y ratificación por la Asamblea General de las Naciones Unidas en resolución 2106 A (XX), de 21 de diciembre de 1965)	526

- Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (Adoptado y abierto a la firma, ratificación y adhesión por la Asamblea General de las Naciones Unidas en resolución 2200 A (XXI), de 16 de diciembre de 1966) 527
- Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (Adoptado y abierto a la firma, ratificación y adhesión por la Asamblea General de las Naciones Unidas en resolución 2200 A (XXI), de 16 de diciembre de 1966). 528
- Recomendación sobre la Educación para la Comprensión, la Cooperación y la Paz Internacionales y la Educación relativa a los Derechos Humanos y Libertades Fundamentales (Aprobada por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en su 18ª reunión el 19-11-1974) 530
- Declaración sobre la Raza y los Prejuicios Raciales (Aprobada y proclamada por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en su vigésima reunión el 27-11-1978) 531
- Declaración sobre la Eliminación de todas las formas de Intolerancia y Discriminación fundadas en la Religión o las Convicciones (Proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en resolución 36/55, de 25 de noviembre de 1981) 533
- Convención sobre los Derechos del Niño (Adoptada y abierta a la firma, ratificación y adhesión por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su resolución 44/25, de 20 de noviembre de 1989) 535
- Conferencia Mundial de Derechos Humanos (Naciones Unidas, Viena 14 a 25 de junio de 1993). Declaración y Programa de Acción de Viena 536
- Declaración sobre el Papel de la Religión en la Promoción de una Cultura de Paz (UNESCO, Barcelona, 18-12-1994) 537
- Declaración de Principios sobre la Tolerancia (Adoptada por la UNESCO el 16-11-1995) 541
- Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia (Naciones Unidas, Durban, Sudáfrica, 31 de agosto al 8 de septiembre de 2001) 546
- Programa Mundial para el Diálogo entre las Civilizaciones (Resolución aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 9-11-2001) 549